ИНСТРУКЦИЯ

ПО ПОДГОТОВКЕ КНИГ «БИБЛИОТЕКИ ПОЭТА»

ИНСТРУКЦИЯ

ПО ПОДГОТОВКЕ КНИГ «БИБЛИОТЕКИ ПОЭТА»

Раздел

РУССКАЯ ПОЭЗИЯ



Советский писатель
Ленинградское отделение
1985

Составитель *В. С. Киселев*

ТИПЫ ИЗДАНИЙ «БИБЛИОТЕКИ ПОЭТА»

«Библиотека поэта» — исторически сложившееся серийное издание русской поэзии, устного народного творчества и крупнейших явлений поэзии братских республик СССР[1] — результат претворения в жизнь замечательного замысла Максима Горького, основателя этого издания.

Большая и Малая серии — каждая своими средствами — способствуют приобщению многомиллионного советского читателя к бесценным сокровищам поэтической культуры разных исторических эпох, школ и направлений.

Большая серия — издание научного типа, обращенное в первую очередь к подготовленному читателю, с определившимися литературными запросами.

Малая серия адресована всем любителям поэзии, т. е. самым широким читательским кругам.

Книги Большой серии дают достаточно полное, зачастую исчерпывающее представление о творчестве издаваемого поэта и его эволюции. Требование возможной

[1] Подготовке книг по русскому фольклору и поэзии национальных республик посвящены особые инструкции.

полноты предъявляется и к жанрово-тематическим сборникам, задача которых — составить картину исторического бытия того или иного жанра (с соответствующими его разновидностями и трансформациями) на материале ярких, показательных образцов.

Коллективные сборники имеют целью представить ту или иную эпоху в истории русской поэзии на материале творчества характерных и даровитых поэтов, оставивших заметные следы в поэтическом развитии своего времени.

Книги Большой серии обобщают достижения современного литературоведения во всех аспектах и отраслях этой науки, вносят вклад в дело изучения отечественной поэзии.

Сборники Большой серии издаются на основе тщательных текстологических разысканий, в сопровождении научно обоснованного аппарата.

Малая серия является избранным сводом поэзии в ее вершинных явлениях. Коллективные сборники в составе Малой серии, как правило, не публикуются. Аппарат этой серии приспособлен к интересам широкого читателя, но с сохранением научных требований в подаче текста и его интерпретации.

Ни третье издание Большой серии, ни четвертое Малой не являются простым переизданием тех книг, которые были выпущены «Библиотекой поэта» в предшествующих изданиях серий. Новый план «Библиотеки поэта» предусматривает существенное обновление тематического репертуара книг и полный их пересмотр по всем литературоведческим и эдиционным аспектам этих сборников.

В соответствии с задачами Большой и Малой серий по-разному решается вопрос о структуре книг и отборе текстов.

СТРУКТУРА СБОРНИКОВ

Сборники Большой серии состоят из следующих частей:

1) вступительная статья; 2) корпус книги (стихотворный текст); 3) *приложение*; 4) *другие редакции и варианты;* 5) примечания, начинающиеся вступительной заметкой «От составителя»; 6) *словарь;* 7) аннотированный список иллюстраций; 8) *алфавитный указатель произведений;* 9) содержание.

Состав сборников Малой серии:

1) вступительная статья; 2) корпус книги; 3) примечания, предваряемые сжатой вступительной заметкой «От составителя»; 4) *словарь;* 5) список основных изданий произведений поэта; 6) содержание.

Части, выделенные курсивом, используются в той или другой серии по мере необходимости, словарь — лишь в случае, оговоренном на стр. 31. В качестве приложений публикуются материалы, значительно обогащающие представление об облике поэта, о его художественной позиции и творческих установках (юношеские стихи; стихи, написанные в соавторстве с другими поэтами; программные документы — творческие декларации, стиховедческие трактаты и т. п.).

В особых случаях, по предварительной договоренности с редакцией, возможна публикация автобиографии поэта.

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ СТАТЬЯ

Большая серия

Книгам Большой серии предпосылается статья исследовательского типа (объемом от 1,5 до 2,5 авт. л.).

В статье должны быть освещены все существенные для творчества данного поэта проблемы, обозначены эта-

пы его жизненного и литературного пути, чётко определено место поэта в литературном контексте его эпохи и объяснено значение для нашей современности. Статья должна давать конкретное представление о публикуемом в сборнике материале как явлении искусства.

В коллективных сборниках кроме вводной статьи помещаются биографические справки, материал которых не должен дублировать статью. В отдельных случаях подобного рода справки заменяются вступительными заметками, сжато излагающими наряду с биографическими сведениями факты литературной деятельности поэта.

Все цитаты, наблюдения и выводы других исследователей документируются системой ссылок. О правилах оформления ссылок см. на с. 39—50 настоящей инструкции.

Под стихотворными цитатами обязательно указываются в скобках названия произведений, из которых они извлечены. Такие указания излишни, если из текста, обрамляющего цитату, ясно, о каком произведении идет речь. Приводимые цитаты должны точно соответствовать публикуемому стихотворному тексту.

Малая серия

В книгах Малой серии вступительные статьи (объемом не более 2-х авт. л.) должны быть написаны в живой, общедоступной форме, но не в ущерб проблемному содержанию этих статей. Необходимо, чтобы статья знакомила читателя с творческим обликом поэта как мастера художественного слова.

ТЕКСТ КНИГИ

КОМПОЗИЦИЯ

Наиболее распространенным принципом построения стихотворного материала в изданиях Большой и Малой серий является принцип хронологической последова-

тельности в пределах основных разделов: «Стихотворения», «Поэмы», «Драматические произведения». Характер стихотворного наследия некоторых поэтов диктует применение специфической композиции: материал располагается по лирическим жанрам (басни, оды, послания, элегии, эпиграммы и т. д.), авторским циклам и книгам стихов.

Иногда в особый раздел выделяются ранние произведения, дифференцируются произведения, включавшиеся в прижизненные издания и не входившие в таковые. Авторское расположение стихотворений внутри циклов и книг стихов всегда сохраняется, даже если цикл публикуется не полностью.

В коллективных сборниках жанровая рубрикация, как правило, не применяется.

Композиционный принцип каждого издания должен быть четко аргументирован во вступительной заметке к примечаниям.

Библиографические ссылки в Малой серии приводятся в ограниченном количестве с соблюдением тех же правил, что и в Большой серии.

ПОДГОТОВКА ТЕКСТА

1. В подготовку текста к печати входит тщательная проверка его по всем авторским публикациям и рукописям (автографам, авторитетным спискам), ревизия текстологических решений предшественников. Цель подобной проверки — устранение каких бы то ни было искажений и неточностей, допущенных по вине царской цензуры, а также опечаток и иных типографских дефектов.

2. При подготовке издания к печати все разночтения в текстах произведений фиксируются на карточках или

в сводном текстологическом паспорте, где отмечаются все варианты — вплоть до мелких смысловых отличий, — с точным их цитированием и обозначением порядкового номера стихов. [1]

3. Произведения, публикуемые впервые по рукописным материалам, должны быть представлены не только в машинописи, но и в фотокопиях (ксерокопиях), с подробными данными об архиве и единице хранения, откуда извлечен текст.

4. В изданиях «Библиотеки поэта» текст произведений, как правило, печатается по последней авторской редакции. Такой редакцией чаще всего является прижизненная публикация, в которой текст произведения впервые установился окончательно и в дальнейшем перепечатывался без смысловых изменений.

При отсутствии печатных источников текст воспроизводится либо по автографу, [2] либо (если автограф неизвестен) по наиболее исправной копии, либо (когда рукописных материалов нет) по заслуживающей доверие посмертной публикации. Если текст испорчен или в различных его источниках утрачены разные части, допускается аргументированная контаминация текста по нескольким источникам.

5. При сравнении текстов одного и того же произведения фиксируются лишь смысловые изменения и, как правило, не учитывается пунктуация и разбивка на строки. Лишь в редких случаях, когда другой знак или

---

[1] По просьбе редакции для произведений с особо сложной историей текста составитель обязан предъявить исчерпывающий паспорт таких произведений.

[2] Если текст автографа уже печатался, в скобках указывают сведения о первой публикации автографа текста (пример см. на с. 24).

разбивка строк изменяют смысл стихов, эти изменения иногда отмечаются в примечаниях.[1]

6. В порядке исключения, по предварительному согласованию с редакцией, например в сборниках специфического профиля, посвященных литературным объединениям, школам и исторически локализованным жанрам, допустимо предпочтение ранних редакций.

7. Произведения, помещаемые в сборниках Малой серии, печатаются по соответствующим изданиям Большой серии, что оговаривается во вступительной заметке к примечаниям.

ОТДЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПОДГОТОВКИ ТЕКСТА

Орфография

В сборниках Большой и Малой серий тексты печатаются по современной орфографии. Однако незыблемым правилом для текстологов является сохранение таких морфологических и лексических особенностей языка поэзии, которые имеют стилистическое, смыслоразличительное значение или влияют на произношение слов. Недопустимо, в частности, устранение таких особенностей, которые могут нарушить звуковой облик стиха, его интонацию и ритм.

---

[1] Примером подобного колебания смысла в зависимости от пунктуации может служить строфа стихотворения А. А. Ахматовой «Как белый камень в глубине колодца. . .»:

Я ведаю, что боги превращали
Людей в предметы, не убив сознанья,
Чтоб вечно жили дивные печали.
Ты превращен в мое воспоминанье.

В одной из последних прижизненных публикаций третий стих заканчивался запятой, отчего существенно менялось содержание строфы.

Безусловно сохраняются те архаические формы, произношение и написание которых отличаются от современных норм, например: нынь (ныне), постеля, напоследи, стень (тень), сурьезный, той (тот), токмо (только), махина (машина), феатр (театр), волкан (вулкан), незапно, елень (олень), жоке (жокей), клоб (клуб), эшарф (шарф), ясмин (жасмин), студ (стыд), скрып, кивот (киот), врабии (воробьи), гнезды, раби (рабы), имян, сквозь слез и т. п.

Формы, не отличающиеся фонетически от современных или отличающиеся незначительно, надлежит модернизировать. Так, слова: есть ли, теятр, щастие, догарала, мачиха, Олинька, окиян, океян — исправляются соответственно на: если, театр, счастие, догорала, мачеха, Оленька, океан (исключение делается лишь в текстах, явно имитирующих народную речь, — в них сохраняется написание «окиян»).

В сочетаниях шипящих и *ц* с гласными принимается современное правописание: вместо «лучем», «лицем» надо писать «лучом», «лицом», если только первое слово не является намеренно введенным архаизмом, что нередко сопровождается рифмовкой его со словом, оканчивающимся на *-ем*.

В окончаниях прилагательных мужского рода в им. падеже пишется: *-ый (-ий)*, а не *-ой*: лестный, детский, тихий, а не лестной, детской, тихой. Исключение касается прилагательных с основой на *г, к, х,* когда они рифмуются со словом, оканчивающимся на *-ой*:

В сей хижине убогой
Стоит перед окном
Стол ветхий и трено*гой*.

Окончание *-ой* не в рифме составитель может оставить только в случае неясного смысла, когда прилага-

тельное может быть в род., твор., предл. падежах женского рода и в им. падеже мужского рода:

Закат звезды ее кровавой.

Сохраняется окончание *-ый*, *-ий* в прилагательных, подчиненных нормам церковнославянского языка и имеющих торжественную стилистическую окраску: святый, благий, вторый.

В род. падеже прилагательных женского рода обязательно сохраняется архаическое окончание *-ыя*: «жало мудрыя змеи». Сохраняется также окончание сравнительной степени *-ае*, *-яе*, когда оно находится под ударением: сильня́е.

Глаголы спрягаются по тому спряжению, к которому они отнесены современной грамматикой: колет, дышит (а не колит, дышет).

Наречия даются также по современной орфографии (в низ — вниз, сего дня — сегодня).

Буква *ё* применяется там, где она дифференцирует значение слов, а также во всех случаях слова «всё» (кроме: все-таки).

В употреблении прописных букв рекомендуется придерживаться следующих правил: мифологические имена писать с прописной буквы, когда имя принадлежит одному божеству: Зевс, Приап, Юнона, Перун (если последнее не синоним молнии, громового удара или оружия). Имена, принадлежащие группам, писать со строчной буквы: хариты, мойры, пенаты, дриады. «Муза» пишется с большой буквы лишь при наличии явной персонификации. Слова: Перс, Турок, Галл, Росс в значении: персы, турки, Турция, французы, русские, Россия, которые в изданиях XVIII — первой половины XIX в. обычно писались с прописной буквы, нужно писать со строчной.

В старом стихотворном языке употребительны прописные буквы в обозначениях отвлеченных нравственных понятий (Добро, Зло, Истина, Лень). Они сохраняются

в случае персонификации подобных понятий. Слова: Библия, Коран, Алкоран и им подобные пишутся с прописной буквы.

В случае колебаний в написании того или иного слова у одного поэта, как правило, последовательно проводится современное написание. Если имеются основания полагать, что разнобой в написании имеет смысловое или стилистическое значение, сохраняется разнобой.

Если составитель оставляет в тексте какую-либо архаическую или необычную форму, редкое слово — нужно это слово выписать на полях рукописи карандашом и обвести кружком (сигнал для редактора, вычитчика и наборщика). Наличие таких индивидуальных и исторических отклонений в общей форме следует оговорить в заметке от составителя.

Все шрифтовые выделения в тексте, принадлежащие автору (если эти выделения не аналогичны цитации), передаются курсивом. Курсив, если он означает цитату или заглавие произведения, заменяется кавычками.

Пунктуация

Модернизация пунктуации проводится крайне осторожно; безусловно сохраняются авторские знаки, имеющие интонационное значение. Однако следует освобождать текст от архаических знаков, интонационного значения не имеющих. Например, архаическое двоеточие в настоящее время без всякого ущерба для смысла или интонации передается точкой с запятой, запятой с тире, точкой и, реже всего, современным двоеточием. Архаично также употребление точки с запятой вместо двоеточия, архаично употребление запятой, отделяющей подлежащее от сказуемого (такие запятые чаще всего бывают перед однородными сказуемыми с союзом и; снимать их следует с большой осмотрительностью, учитывая, что здесь может быть присоединение).

Ударения

Ударения, не совпадающие с нормами современной орфоэпии, которые могли бы затруднить правильное прочтение стиха, отмечаются составителем над соответствующими слогами: компа́с, перио́д, неу́жели, пли́той, на площади́, неизгла́димый, Моца́рт, Байро́н и т. п.

Употребление квадратных и угловых скобок

Квадратные скобки употребляются тогда, когда приводится текст, зачеркнутый автором. Чаще всего они используются в разделе «Другие редакции и варианты».

Если в заглавии или посвящении адресат обозначен сокращенно — чаще всего инициалами, — эти сокращенные обозначения развертываются в угловых скобках. В иных случаях — при конспиративном или интимном характере произведения — инициалы следует сохранять, а данные об адресате приводить в соответствующем примечании.

Сокращенные адресаты раскрываются по образцу следующих примеров:

В источнике текста:	В издании «Библиотеки поэта»:
Авроре Ш...	Авроре Ш⟨ернваль⟩
Запрос М — ву	Запрос М⟨ухано⟩ву
При посылке «Бала» С. Э.	При посылке «Бала» С⟨офии⟩ Э⟨нгельгардт⟩

Угловые скобки, как правило, применяются и в других случаях редакторских конъектур: восполнение недописанных слов, необходимые внутрицитатные вставки (пояснения от автора, от редактора) и т. д. Об угловых скобках в датах первой публикации см. на с. 15—16.

Графическое оформление стихов

Строфы в тексте выделяются только пробелами. Абзацы в стихах, как правило, не делаются и заменяются пробелами. Нумерация строф и глав дается арабская, независимо от того, какая использовалась в источнике текста.

В произведениях, написанных классическим (правильным силлабо-тоническим) стихом, применявшимся большинством поэтов XVIII—XIX веков, расположение строк обусловливается количеством стоп в строке. Так, в стихотворении, часть которого написана шестистопным ямбом, часть — четырехстопным или трехстопным, более короткие строки (четырехстопные и трехстопные) сдвигаются вправо. Каждой стопе (независимо от количества слогов) соответствует отступ, равный трем машинописным литерам. Все отступы должны быть выверены составителем и находиться на своей вертикали. Пример:

1 «О дух!
3 Будь ты еще мне друг!
4 Внемли ты моему моленью
6 И не предай меня такому посрамленью!»
6 Когда он учинил усердный сей возглас,
4 То Дух явился в тот же час.

Изложенное правило не распространяется на стихотворные тексты XX века, если нет явных признаков того, что сам поэт выделял разностопные стихи.

Примечания в тексте

В текстах Большой и Малой серий из редакторских примечаний даются только переводы иноязычных слов и выражений, которые оформляются следующим образом:

В тексте:

«Vicomte, prenez ma place»,[1] — сказал я, обратясь.
«Bon, bon»,[2] — он отвечал.

Внизу страницы:

---

[1] «Виконт, займите мое место» (фр.). — *Ред.*
[2] «Хорошо, хорошо» (фр.). — *Ред.*

Авторские примечания помещаются либо также внизу страницы, либо вслед за текстом (в зависимости от того, как их печатал автор), но без указания на то, что они принадлежат поэту.

ДАТЫ

Все авторские даты, т. е. принадлежащие самому поэту, — независимо от того, в каком источнике текста и в какой форме они обозначены, — указываются под текстом произведения в левом углу набора без скобок. Авторские пометы, фиксирующие место написания, даются непосредственно под датой:

20 февраля 1948
Одесса

Сентябрь 1845
Дорогою, между Краковом и Веною

Произведения, точная датировка которых затруднена, датируются условно — годом первой прижизненной публикации, т. е. временем, не позднее которого они написаны. Такие даты заключаются в угловые скобки. Произведения, не поддающиеся датировке, помещаются в конце соответствующих разделов, а если их много, то под рубрикой «Стихотворения неизвестных лет».

Авторские даты в основном сводятся к нескольким типам: точные (год, месяц, число или месяц и год), приблизительные (только год, сезон года; например: *Весна*

1831), протяженные, т. е. фиксирующие целый период работы над произведением (например, *1828—1830*).

Подобные же даты используются во всех случаях, когда они установлены составителем. Кроме того, применяются следующие типы дат.

Если имеются две редакции произведения, существенно отличающиеся друг от друга и отделенные значительным промежутком времени (в таких случаях обычно печатается вторая редакция), то датируется произведение двойной датой, через запятую:[1] *1823, 1825.*

Даты гипотетические сопровождаются вопросительным знаком: *1788?*

Промежуток времени, в который было написано произведение, обозначается следующим образом:

Между 1830 и 1833
1830 или 1831

Допускаются и такие приблизительные датировки: *После 1830, Начало 1830-х годов, Конец 1830-х годов, 1830-е годы.*

Порядок расположения произведений в соответствии с типами дат следующий. Хронологический ряд года открывают даты первых публикаций, затем даты, ограниченные этим и одним из предшествующих годов, потом идут все точные даты — как подробные, так и приблизительные: *⟨1831⟩, Между 1828 и 1831, 1830 или 1831, 20 января 1831, 1831, 22 августа 1831, август 1831, 1831, 3 ноября 1831, 1831?, ⟨1832⟩, 1831 или 1832* и т. д.

Хронологический ряд внутри года замыкают даты гипотетические (с вопросительным знаком). Последовательность точных и округленных дат (только год напи-

[1] Несущественные исправления, внесенные автором в произведение после его написания, а также дата переписки текста набело при датировке не учитываются.

сания) устанавливается по усмотрению составителя с учетом внутренней логики эволюции поэта в тот или иной год творчества.

ДРУГИЕ РЕДАКЦИИ И ВАРИАНТЫ

Полного свода вариантов в изданиях «Библиотеки поэта» не дается; отбираются лишь наиболее интересные и важные (как правило, не менее трех-четырех связных стихов). Если объем других редакций и вариантов не превышает 2—3-х машинописных страниц, они включаются в состав текстологического комментария.

Данный раздел во всех книгах начинается следующим общим разъяснением:

«Варианты приводятся согласно порядку стихов в основном тексте произведения. Под нумерацией строк (или строф) указывается источник варианта. Если он не указан, это означает, что источник тот же, что и для предыдущего варианта».

Материал в разделе располагается в две колонки. В центре страницы под заглавием произведения помещаются ссылка на страницу, другое, отброшенное или измененное, заглавие (если оно имелось) и самый текст вариантов. В левой узкой колонке — на определенных уровнях — фиксируется отсчет стихов, а под ним ссылка на источники вариантов (все эти обозначения выделяются курсивом).

Если количество строк основного текста больше или меньше соответствующих строк варианта, употребляется слово «вместо» (сокращенно: *«вм.»*); если заключительные строки произведения в основном тексте не совпадают по числу строк с вариантом, употребляется слово «после». Допустимо также употребление слова «между» для обозначения вариантов, не имеющих соответствия в основном тексте. Ссылки на источник текста ограни-

чиваются одним названием — полным или сокращенным (согласно списку условных сокращений). Слова и строки, зачеркнутые в рукописи, заключаются в квадратные скобки.

Примеры:

ГЕОРГИНЫ

(с.)

13—16 автограф

а [Но, вея гордою свободой,
Как бы лепечут их листы:
«Живи, враждуя с непогодой,
А мы погибнем как цветы!»]

б [Но и утратя блеск волшебный,
Как бы лепечут их листы:
«Живи под бурею враждебной,
А мы погибнем как цветы!»]

КОФЕ

(с.)

строфа 7 автографы ЦГАЛИ и арх. Городецкого

Вот отчего, когда кипит в фарфоре
С отливом золотистым черный кофе,
В мозгу встает желаний буйных море,
Душа тоскует вдруг по катастрофе.

правл. экз. «Серпа»

По всей Европе в матовом фарфоре
Отливом огненным сверкает кофе,
И гневно в берега стучится море,
Тая в валах тоску по катастрофе.

ФИЛАНТРОП

(с.)

между 60 и 61 С, С-56

В русском духе, молодецкая
Как по маслу речь текла.
Хоть фамилия немецкая
У особы той была.

86—89 автограф

Не пустил — ступай в трактир!
Помолился я угоднику,
Поначистил свой мундир
И пошел... Путем-дорогою,

134—136 *С, все прижизн. изд.*	Кулаком ударя в лоб, Взвыл я вроде сумасшедшего Пред особой из особ.

ДЕРЕВНЯ
(с.   )

загл. «Горячий» цех»	История села Горюхина, ныне Октябрева
эпиграф	Прибыв на станцию, с которой должно было бы мне своротить на Горюхино (так называлась наша деревня), нанял я вольных и поехал проселочной дорогой. *Ив. Петр. Белкин (Старший)*
между строфами 3 и 4 «Горячий цех», автограф	Вводили клюквосеянье: на станцию в восьмом году везли по воскресеньям обозы эти ягоду,

ПРИМЕЧАНИЯ

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЗАМЕТКА К ПРИМЕЧАНИЯМ

Большая серия

В заметке от составителя сжато сообщается о печатной истории произведений поэта, о состоянии и местонахождении рукописного наследства, даются сведения о составе и полноте сборника, о композиции, о принципах отбора текстов, о датировке произведений. В необходимых случаях делается лаконичный обзор прижизненных изданий поэта, а также тех посмертных, которые имеют существенный текстологический интерес. В конце

заметки раскрывается структура примечаний и делаются необходимые оговорки.

После вступительной заметки помещается «Список условных сокращений», принятых в примечаниях и разделе «Другие редакции и варианты» (там, где он имеется). Список строится в алфавитном порядке аббревиатур и прочих сокращений.

Малая серия

В Малой серии дается очень короткая вступительная заметка к примечаниям. В ней формулируются основные принципы издания. В суммарном виде оговариваются источники, по которым печатается текст.

СТРУКТУРА ПРИМЕЧАНИЙ

Каждое произведение в Большой серии сопровождается примечанием. Примечание начинается с названия стихотворения, которое набирается с абзаца полужирным петитом, — в рукописи название аккуратно подчеркивается прямой чертой (черной чернильной пастой). При отсутствии названия стихотворения дословно приводится первая его строка с отточием и в кавычках. После названия в круглых скобках оставляется место для страницы текста.

Затем следует текстологический и библиографический комментарий, после чего, по мере необходимости, историко-литературный и реальный комментарий. В примечаниях к переводным произведениям ссылка на иноязычный оригинал (на языке подлинника) дается непосредственно после текстологических и библиографических справок. Заключают примечание сведения о том, было ли стихотворение положено на музыку и кем именно. Все виды комментария печатаются друг за другом в подбор,

без абзацев и интервалов (о случаях применения абзацев см. на с. 32).

Звездочка перед названием произведения — знак, отсылающий читателя к разделу «Другие редакции и варианты».

В Малой серии примечания ограничиваются пояснениями реального характера и, по мере необходимости, сжатым историко-литературным комментарием.

ТЕКСТОЛОГИЧЕСКИЙ И БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Обязательная справка, с которой начинается комментарий, — ссылка на первую публикацию, вслед за ней (через точку и двойной дефис) отмечаются дальнейшие этапы изменения текста в печати — вплоть до источника, дающего окончательный вариант текста, по которому он приводится в издании.[1] Формула «Печ. по. . .» употребляется, когда: 1) текст реставрируется по нескольким источникам; 2) автор возвращается к раннему варианту текста; 3) текст печатается по рукописному источнику; 4) указывается общий источник, по которому печатаются стихотворения, объединенные в цикл.

2. Ссылка на ту или иную публикацию сопровождается кратким перечнем отличий этой публикации сравнительно с окончательным текстом. Оговариваются прежде всего следующие особенности: другие заглавия, подзаголовки, посвящения, эпиграфы (их наличие или отсутствие). Затем описывается текст: другая редакция, полнота (большее или меньшее количество строк, пропуски), неисправности, наличие вариантов, авторских или редакторских примечаний. Мелкие, незначительные разночтения специально не оговариваются, но ссылка на

[1] Такой порядок оговаривается во вступительной заметке к примечаниям каждой книги.

источник, содержащий такого рода разночтения, обязательна. Наконец, фиксируются авторские даты, подпись (в случае ее необычного характера: псевдоним, криптоним, астроним, отсутствие подписи и т. п.) и такие особенности публикаций, как включение в циклы (или в иные циклы), помещение стихотворений в составе других произведений (статей, очерков, романов, корреспонденций и т. д.).

3. Страницы публикаций в ссылках такого рода не указываются.

4. Последняя часть текстологического и библиографического комментария — сведения о рукописях с указанием места их хранения (автографы, авторизованные копии, машинописи). Отмечается количество рукописей и их характер: черновой, правленый, беловой автографы. Смысловые отличия автографов перечисляются в той же последовательности, что и в печатных источниках.

Часто повторяющиеся печатные источники, названия архивов (архивных фондов и единиц хранения) даются сокращенно.

Примеры:

Снова вечер (с.). «Звезда». 1936, № 3, под загл. «Птица ночью», без эпиграфа, с вар. - - «Тень друга». Л., 1936, с посвящ. и вар. - - «Стихотворения и поэмы». Л., 1938, дата: 1934. - - Избранное. Л., 1947. Два автографа ЦГАЛИ: беловой и правленый, без загл., в составе 24-х ст., с перестановкой ст. 13—14, с вар. Датируется по сб. 1936 г.

Из примечания следует, что стихотворение имеет четыре печатных источника текста, каждый из которых отделен от другого точкой и двойным дефисом. Последняя публикация — «Избранное» 1947 г. — текст, по которому печатается стихотворение. Отсутствие данных об изменениях текста после ссылки на «Стихотворения и поэ-

мы» говорит о незначительных разночтениях в этом издании сравнительно с «Избранным» 1947 г.

Красноармейский май (с.). «Прожектор». 1928, 29 апреля, без загл., в цикле «Весна республики». -- «Горячий цех». М., 1933, др. ред., дата: 1927. -- Печ. по «Путешествия». М., 1940, где повторен текст «Прожектора». Автографы ЦГАОР: черновой (текст «Прожектора» с датой: 1926, и правленый (текст «Горячего цеха»). Датируется по черновому автографу.

Из примечания следует, что в сб. «Горячий цех» автор дал другую редакцию текста, а в издании 1940 г. вернулся к ранней редакции.

«Доброй ночи!.. Пора!..» (с.). «Москвитянин». 1843, № 7, подпись: А. Трисмегистов.

Ссылка только на первую публикацию означает, что текст стихотворения никогда не изменялся автором.

Цепи (с.). Альм. «Сев. сияние». М., 1831, под загл. «Глас несчастливца», без ст. 7—8, 25—28, 35—36, с ценз. вар. ст. 38—40 («Кляну свой жребий я тогда И вновь взираю равнодушно На жизнь позора и стыда»). -- Стихотворения. М., 1832, с теми же пропусками и ценз. вар. -- Стихотворения. М., 1857, с тем же ценз. вар. Печ. по Стихотворениям, 1832, с устранением ценз. купюр и вар. по списку И. В. Шервуда в ЦГАОР.

Из примечания следует, что в «Стихотворениях» 1832 г. текст получил название «Цепи», а в «Стихотворениях» 1857 г. были восполнены пропуски, но не отменен цензурный вариант. Стихотворение печатается по двум источникам, а не по копии Шервуда, так как текст копии в целом неисправен, хотя и дает возможность отменить цензурный вариант. Изд. 1832 — прижизненное, поэтому оно предпочтено посмертному изд. 1857 г.

То же примечание следует подать в более компактной форме:

Цепи (с.). СС, под загл. «Глас несчастливца», без ст. 7—8, 25—28, 35—36, с ценз. вар. ст. 38—40, имеющимся и в след. публикациях («Кляну свой жребий я тогда И вновь взираю равнодушно На жизнь позора и стыда»). - - Изд.-32. - - Изд. 57. - - Печ. по Изд.-32, с устранением ценз. купюр и вар. по списку И. В. Шервуда в ЦГАОР.

Осужденный (с.). Изд.-57, без эпиграфа и примеч. - - Печ. по автографу сб. «Часы выздоровления» (впервые — изд. 1939).

ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОММЕНТАРИЙ

Большая серия

Задача историко-литературного комментария — сжато изложить обстоятельства, побудившие автора к созданию данного произведения, сведения об этапах воплощения поэтического замысла (с максимально точными хронологическими данными), об отражении в произведении различных художественных памятников, фактах биографии автора, литературной борьбы и т. д. Для достижения этой цели привлекаются материалы, необходимые для изучения творческой лаборатории поэта (автокомментарий к произведениям, находящийся в письмах, дневниках, статьях, интервью и других документах), достоверные свидетельства современников (в мемуарах, переписке, деловых бумагах и т. д.), конкретные выводы и факты, установленные другими исследователями.

Весь использованный материал, в том числе и впервые публикуемый, в обязательном порядке снабжается подробными библиографическими ссылками, правила

оформления которых объяснены на с. 39—50. Единственное отличие ссылок, включенных в комментарий, от ссылок во вступительной статье — отсутствие разрядки, которой выделяются фамилии авторов.

Для переводных произведений ссылка на иностранный оригинал (на языке подлинника) дается после сведений о публикациях.

Пойми любовь! (с.). ОЗ, 1839, № 7, подпись: — ва — . Перевод ст-ния «In der geliebten Blicke...» немецкого поэта-романтика Ф. Риккерта (1788—1866). Редактор журнала в примеч. к переводу писал...» и т. д.

Малая серия

Историко-литературный комментарий в Малой серии ограничивается сведениями, важными прежде всего для понимания текста произведения. Цитаты из источников и ссылки на них даются в самых необходимых случаях.

РЕАЛЬНЫЙ И СЛОВАРНЫЙ КОММЕНТАРИЙ

Большая серия

Здесь комментируются все цитаты (явные или скрытые) с указанием автора, заглавия и даты написания (или опубликования) цитируемого источника, если дата имеет значение для раскрытия смысла или датировки произведения. Подлежат пояснению малоизвестные собственные имена (а также литературных, мифологических персонажей), события и факты, подразумеваемые или явно упоминаемые в тексте. Если названное в стихах какое-либо лицо имеет известных однофамильцев, в примечании уточняется, о ком именно идет речь.

Справки о лицах должны содержать не только биографические и хронологические данные, но и сведения,

которые бы разъясняли, почему то или иное лицо упомянуто в данном контексте. Поэтому допустимы и справки об известных лицах, если обстоятельства, связанные с деятельностью этих лиц и отозвавшиеся в тексте, не могут считаться достаточно известными.

Примеры:

В тексте:

Третья зона, дачный полустанок,
У перрона — тихая сосна.
Дым, туман, струна звенит в тумане,
Невидимкою звенит струна.

В примечании:

Дым, туман, струна звенит в тумане — отзвук строк из «Записок сумасшедшего» Гоголя: «...сизый туман стелется под ногами, струна звенит в тумане». На источник этого образа у О. Берггольц указал поэт С. Наровчатов (см. его кн.: Атлантида рядом с тобой. М., 1972. С. 36).

В тексте:

Вся ли нами страна замечена?
Вся ли в строки вошла стихов?
Беспощадный открыл Донетчину,
Приамурье — Петр Комаров.

В примечании:

Беспощадный Павел Григорьевич (псевдоним Иванова, 1895—1968) — поэт, основной темой творчества которого были старый и новый Донбасс, жизнь и труд шахтеров. *Комаров* Петр Степанович (1911—1949) — поэт, автор стихов об освоении дальневосточной тайги.

В тексте:

О, бесхребетное лицемерье!
Кто с тобой борется? Где твой Мольер?

В примечании:

Где твой Мольер? Осмеянию лицемерия посвящена комедия Мольера «Тартюф, или Обманщик» (1664).

В тексте:

Я злого Гашпара убил одним стихом.

В примечании:

Гашпар — герой комической поэмы А. А. Шаховского «Расхищенные шубы» (1807—1815); здесь Гашпаром назван сам Шаховской. Убийственный выпад против Шаховского В. Л. Пушкин сделал в своей фривольной поэме «Опасный сосед» (1811): здесь похвала комедии Шаховского «Новый Стерн» вложена в уста обитательниц притона. Далее следовал ст. «Прямой талант везде защитников найдет».

В тексте:

Беги, сокройся от очей,
Цитеры слабая царица!

В примечании:

Цитеры слабая царица — Афродита (греч. миф.), культ которой был особенно распространен на о. Цитере.

В тексте:

К Цепному мосту привели, где новый
Стоит, на вид весьма красивый дом.

В примечании:

К Цепному мосту. Возле этого моста в Петербурге (замененного позднее Пантелеймоновским — ныне мост Пестеля) на набережной реки Фонтанки (д. № 16) находилось здание Третьего отделения — сыскной политической полиции.

В тексте:

Прошло семь тысяч пестрых лет.

В примечании:

Семь тысяч... лет — по библейскому летосчислению, «от сотворения мира».

В тексте:

Нас водила молодость
В сабельный поход,
Нас бросала молодость
На кронштадтский лед.

В примечании:

Нас бросала молодость На Кронштадтский лед. Имеется в виду разгром кронштадтского контрреволюционного мятежа 28 февраля — 18 марта 1921 г.; наступление красноармейцев на форты Кронштадта велось по льду Финского залива.

Курсив в примечаниях означает точную цитату из текста и заменяет кавычки. Если объяснение не прямое, а косвенное, тире не употребляется: после объясняемого слова (или слов) ставится точка, затем дается пояснение с прописной буквы.

Особым способом подаются справки двух распространенных типов:

1) если объясняется одно слово (или связное выражение), оно всегда приводится в именительном падеже;

2) независимо от того, дается ли в тексте только фамилия лица, или фамилия с инициалами, или полное имя с фамилией, в примечаниях курсивом выделяется одна

фамилия, после которой следует имя (то и другое в именительном падеже), а там, где это принято, и отчество:

Лористон Александр Жак Бернар (1768—1828) — французский военный и политический деятель, был адъютантом Наполеона Бонапарта, в 1811 г. — послом в России.

Хамза Хаким-заде Ниязи (1889—1929) — зачинатель советской узбекской литературы, поэт, драматург и общественный деятель.

Если речь идет об адресате произведения, то справка о нем может быть построена следующим образом: «Посвящено Эмилии Карловне *Мусиной-Пушкиной* (урожд. Шернваль, 1810—1846), известной светской красавице». Или: «Направлено против Бориса Михайловича *Федорова* (1794—1875), реакционного писателя и журналиста».

Когда известен только год рождения или год смерти, эти сведения оформляются так: (ум. 1820), (р. 1921). Приблизительные сведения подобного рода сопровождаются вопросительным знаком или указанием: «ок.»: (1701—1781?), (ок. 25 до н. э. — 17 н. э.).

Если нужно объяснить несколько стихов или целый отрывок текста, эти строки полностью не приводятся — цитируется только первый стих отрывка (курсивом), после которого указывается: «и т. д.» (своим шрифтом).

В тексте:

Твои поддерживали руки
Живой огонь сопротивленья.
Каким теплом светились очи,
Была ты мужества примером,
Всех лучших мыслей средоточьем,
Последней прелестью и верой.

В примечании:

Твои поддерживали руки и т. д. Эти стихи посвящены

Неслуховской Марии Константиновне (1892—1973), жене Н. С. Тихонова.

Мифологический материал (древнегреческая, римская, славянская мифологии, Библия, Коран) в Большой серии поясняется выборочно. Не подлежат комментированию широко известные имена и названия, сведения о которых могут быть почерпнуты из «Советского энциклопедического словаря». Если эти сведения недостаточны для понимания текста, где речь идет о малоизвестных вариантах мифов и их подробностях, то в примечании дается необходимая справка:

В тексте:

Рука Алкида тяжела,
Ужасны Стимфалидов стан.

В примечании:

Алкид (греч. миф.) — Геракл, истребивший *Стимфалид* (пятый подвиг героя) — птиц с медными крыльями, когтями и клювами, питавшихся человеческим мясом.

В тексте:

Серебролукий вас прости!

В примечании:

Серебролукий — Аполлон (греч. миф.); серебряный лук — один из его постоянных атрибутов.

Как правило, в примечаниях объясняются имена богов и мифических персонажей, сравнительно редко встречающихся в литературном обиходе. Например:

Нут (егип. миф.) — богиня неба.

Рахиль — по Библии, одна из двух жен Иакова, легендарного родоначальника еврейского народа.

Азраил — ангел смерти в мифологии мусульманских народов.

В примечаниях поясняются малоупотребительные слова (архаизмы, диалектизмы, варваризмы и проч.), слова, изменившие свое значение в такой степени, что соответствующие места текста могут быть восприняты превратно («позор» в смысле «зрелище», «понять» в смысле «взять в жены» и т. п.), наконец, слова с необычным правописанием и произношением (студ — стыд, десна — десница и т. п.). Лексика, охваченная «Словарем русского языка» С. И. Ожегова, как правило, не поясняется, за исключением тех случаев, когда стихи содержат слова с редко встречающимися значениями, не учтенными этим изданием: «Орать — здесь: пахать».

Если в тексте сборника несколько раз повторяются одни и те же реалии, малопонятные слова и выражения, то в примечаниях они поясняются однажды — при первом упоминании, а в дальнейшем даются отсылки на эти объяснения. Например:

Алкид — см. с. 000.

Иногда следует повторить пояснение, если оно насчитывает не более одного-двух слов: *Мски* — мулы.

Мифологические имена и малоупотребительные слова, часто встречающиеся в тексте сборника, целесообразно комментировать в словаре, причем пояснения должны ограничиваться лишь тем смыслом, который определяется контекстом произведений данного сборника. Принципы отбора комментируемых имен и малоупотребительной лексики в словаре остаются теми же, что и в примечаниях.

Если комментируемое произведение велико по объему и имеет внутреннее членение, то это деление отражается

в примечаниях. Названия глав, песен, действий, явлений (или их порядковая нумерация) приводятся с абзаца и выделяются разрядкой. Например:

Посвящение. *Не Ахиллесов гнев и не паденье Трои* и т. д. — цитата из поэмы «Душенька» И. Ф. Богдановича (1733—1803).

Песнь I. *Ярослав Ярославич* — князь Тверской (1230—1271).

Действие I. Явл. 3. *Лизандр* — Лисандр, спартанский полководец V—IV вв. до н. э.

Действие 2. Явл. 2. *Маин мудрый сын* — Гермес (греч. миф.).

В примечаниях к циклам, кроме названий стихотворений, дается также их внутрицикловая нумерация (авторская или редакторская):

3. Продолжение бала — *Ахивяне* — ахейцы, т. е. греки вообще.

4. Смольный монастырь. *Айдес* (греч. миф.) — Аид.

Малая серия

Состав реального комментария в Малой серии в основном остается тот же, что и в Большой. Однако в Малой серии допустимо расширенное комментирование мифологического материала, за исключением общеизвестных имен: Зевс — Юпитер, Афродита — Венера, Дионис — Вакх, Прометей, Эрот, Афина, Аполлон (Феб), Нептун, Парнас, нимфы, музы, сатиры, Перун, Адам, Ева и т. п.

В Малой серии подлежат толкованию редко встречающиеся в поэзии художественные приемы и формы стиха.

Ссылки на иноязычные оригиналы для переводных произведений в Малой серии не даются.

Примеры примечаний в Малой серии:

Кавказ (с.). Посвящено Григорию Александровичу *Римскому-Корсакову* (ум. 1852), приятелю Пушкина и П. А. Вяземского. С семейством Римских-Корсаковых поэт в 1828 г. путешествовал по Кавказу. Эпиграф — из посвящения «Кавказского пленника» Пушкина. *Бешту* — Бештау, гора в районе Кавказских Минеральных вод. *Богиня рассказа* — Каллиопа (греч. миф.), муза эпической поэзии. *Ты видел, как на мир тот ураган могучий* и т. д. Речь идет о нашествии войск Тимура (Тамерлана, 1336—1405), среднеазиатского полководца и государственного деятеля, покорившего десятки стран Азии.

Песня улицы Красных Зорь (с.). *Улица Красных Зорь* — так в 20—30-е гг. назывался Каменноостровский (ныне Кировский) проспект в Ленинграде. *Пески* — дореволюционное название одного из микрорайонов города. *Переторжка* — перепродажа. *Пионеры поют про картошку.* Имеется в виду популярная в 20—30-х гг. пионерская песня «Картошка» (слова В. Попова, музыка М. Иорданского). *«О твою вновь открытую биографию мира»* и т. д. Слова из английской народной песни «Долог путь до Типперэри» (Типперэри — город в Ирландии). *Страна Пиккадили* — Великобритания (Пиккадили — одна из площадей в Лондоне, считающаяся центром города).

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

В обязанность составителя входит подбор иллюстративного материала и краткое описание его. В сборниках Большой серии «Библиотеки поэта» помещается от 1 до 13 иллюстраций, публикуемых в виде вклеек на плотной бумаге повышенного качества. Кроме того, на

обычной бумаге помещаются иллюстрации, пригодные для воспроизведения посредством штриховых клише: автографы и рисунки поэтов, титульные листы и обложки прижизненных изданий, альманахов, карикатуры, шаржи и т. п.

Книги Малой серии сопровождаются только портретом автора (на фронтисписе издания).

При составлении аннотированного списка иллюстраций необходимо руководствоваться следующим образцом:

К иллюстрациям

1. *Фронтиспис.* Фотография, носящая на обороте дарственную надпись: «Княгине Елисавете Владимировне Барятинской. Сорренто. 1/3 мая 1873 г.» (Фотография фирмы «Грилье и К^0». Неаполь).

2—3. *Между с. 000 и 000.* Портрет А. К. Толстого в детском возрасте работы И. Фельтена. Миниатюра. Акварель.

На обороте. Портрет К. П. Брюллова (1836). Масло. Гос. Русский музей.

4—5. *Между с. 000 и 000.* Фотография (1856).

6. *С. 000.* Автограф ст-ния «Вот уж снег последний в поле тает...».

7—8. *Между с. 000 и 000.* Портрет работы К. А. Горбунова (1851). Рисунок карандашом. Гос. Исторический музей.

На обороте. Портрет работы И. Е. Репина (1879). Масло. Гослитмузей (Москва).

9. *С. 000.* Обложка первого издания ст-ний А. К. Толстого (Спб., 1867).

10. *С. 000.* Обложка отдельного издания драмы

«Смерть Иоанна Грозного» (Спб., 1866) с дарственной надписью автора: «Василию Петровичу Боткину».

Оригиналы иллюстраций, не имеющие ссылок на место хранения, находятся в Музее Института русской литературы АН СССР, автограф — в Рукописном отделе того же института.

СПИСОК ОСНОВНЫХ ИЗДАНИЙ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Такого рода список помещается только в сборниках Малой серии (после примечаний или Словаря). Назначение списка чисто практическое — отослать читателя к изданиям, посредством которых он мог бы составить более полное (или исчерпывающее) представление о творчестве интересующего поэта. В число рекомендуемых изданий обязательно включаются книги Большой серии, добротные, достаточно полные собрания стихотворений, выпущенные советскими издательствами, а в некоторых случаях дореволюционные издания. Список строится в хронологическом порядке.

Например:

Основные издания произведений В. А. Жуковского

Соч.: В 6-ти т.: 7-е изд. испр. и дополн. / Под ред. П. А. Ефремова. Спб., 1878. (Повторялось в 1885 г., 1894—1895 и 1901 г., в одном томе.)

Полн. собр. соч.: В 12-ти т. / Под ред. А. С. Архангельского. Спб., 1902. (Повторено в 1918 г., в 3-х т.)

Стихотворения: В 2-х т. / Вступ. статья, редакция и примеч. Ц. Вольпе. Л., 1939—1940. (Б-ка поэта, БС).

Соч. / Вступ. статья Г. Н. Поспелова, подготовка текста и примеч. В. Петушкова. М., 1954.

Стихотворения / Вступ. статья, подготовка текста и примеч. Н. В. Измайлова. Л., 1956. (Б-ка поэта, БС).

Соч.: В 3-х т. / Сост., вступ. статья И. М. Семенко, коммент. И. М. Семенко, И. Д. Гликмана и Н. В. Измайлова. М.: «Худож. литература», 1980.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

В сопровождении алфавитного указателя выпускаются только персональные сборники Большой серии.[1]

Указатель должен содержать перечень всех произведений по заглавиям и по первой строке (при этом первые строки приводятся в кавычках, с отточием в конце), а также перечень всех циклов. Подзаголовки произведений всегда опускаются.

Сразу же после получения первой корректуры, в зависимости от реального объема книги в печатных листах, уточняется структура алфавитного указателя: он может быть полным или сокращенным.

В полном указателе произведения фиксируются первый раз: по названию (если оно имеется) и по первой строке, приводимой в скобках; второй раз — по первой строке и по названию, также приводимому в скобках.

В сокращенном указателе каждое произведение фиксируется: первый раз только по названию, второй раз — только по первой строке, что оговаривается в сноске к заголовку «Алфавитный указатель».

Так как все циклы в корпусе книги снабжены внутренней нумерацией (авторской или редакторской), циклы и стихотворения, входящие в циклы, оформляются в указателе по образцу следующего примера:

Море (1—4) 253

У маяка («В руках нелегких автомата...». — Море, 1) 253

«В руках нелегких автомата...» (У маяка. — Море, 1) 253

---

[1] Указатели других типов, целесообразные в некоторых коллективных и жанровых сборниках, публикуются по предварительной договоренности с редакцией.

«Вот птица — нет ее свежей...» (Море, 2) 254
Мы идем Кильским каналом («Кильский канал — это длинный канал...». — Море, 3) 255
«Кильский канал — это длинный канал...» (Мы идем Кильским каналом. — Море, 3) 255
Легенды Европы («Восток пылал; пылая, сузил...». — Море, 4) 256
«Восток пылал; пылая, сузил...» (Легенды Европы. — Море, 4) 256

В сокращенном указателе принадлежность стихотворений к циклам не обозначается. Тот же цикл «Море» из четырех стихотворений будет в нем представлен такими строками:

Море (1—4) 253
У маяка 253
«В руках нелегких автомата...» 253
«Вот птица — нет ее свежей...» 254
Мы идем Кильским каналом 255
«Кильский канал — это длинный канал...» 255
Легенды Европы 256
«Восток пылал; пылая, сузил...» 256

Если в алфавитный указатель включены переводные произведения, то автор оригиналов обозначается — независимо от того, каким способом он отмечен (или вовсе не отмечен) переводчиком, — курсивом с предлогом «Из .....». Например:

Плавание («Сильнее шум и волны всколыхались...». — Крымские сонеты, 3) *Из Мицкевича* 148

Фамилия автора оригинала указывается также и при одном названии переводного цикла:

Крымские сонеты (1—18) *Из Мицкевича* 147

Алфавитная последовательность соблюдается в указателе сначала в пределах одного слова (включая предлоги и междометия):

«О, если б знала ты, что пред тобою было...» (Мария Стюарт) 127
«О, когда бы я на́звал своею...» 110
Одиночество («Проходят дни, проходят сроки...») 206
«Он в старой раме, с блеклыми тонами...» (Портрет женщины) 559
«Она в густой траве запряталась ничком...» 71
«От столетий, от книг, от видений...» (От столетий) 439
Отверженный герой («В серебряной пыли полу́ночная влага...») 71

Неправильно было бы начать алфавитный перечень с «Одиночества» или закончить его стихотворением «От столетий, от книг, от видений...».

При переходе к следующей букве алфавита делается пробел (в 4 переката).

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание должно точно отражать всю рубрикацию и строение книги, все заголовки и подзаголовки текста, в том числе и жанровые («Аполог», «Элегия», «Рондо» и т. п.). Для стихотворений, не имеющих заглавий, указывается первая строка в кавычках, с отточием в конце. Если названия у двух или нескольких стихотворений тождественны (независимо от того, все ли они вошли в данный сборник), в скобках для различия приводится дополнительно первая строка.

И в Большой и в Малой серии к заголовку «Содержание» делается в виде сноски следующая оговорка: «Цифры в левой колонке указывают страницы текста, в правой (курсивом) — страницы примечаний».

Циклы в содержании обеих серий оформляются следующим образом:

«Хоть тихим блеском глаз, улыбкой, тоном речи...» 173 *554*
Импровизации странствующего романтика
1. «Больная птичка запертáя...» 174 *554*
2. «Твои движенья гибкие...» 174 *554*
3. «Глубокий мрак, но из него возник...» 175 *555*
4. «О, помолись хотя единый раз...» . . . 176 *555*
5. «О, сколько раз в каком-то сладком страхе...» 177 *555*
Песня сердцу 178 *555*

Внутрицикловая нумерация стихотворений обязательна, даже если она отсутствует в оригинале и во всех предыдущих изданиях.

На левом поле рукописи перед каждым произведением карандашом проставляются страницы рукописи. Страницы книги заполняются в содержании по первой корректуре, после чего оно поступает в набор.

ПРАВИЛА БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ МАТЕРИАЛОВ В СНОСКАХ И ССЫЛКАХ [1]

Библиографическое описание книг, статей, публикаций и других материалов строится в такой последовательности: фамилия автора, инициалы (выделяются разрядкой во вступительной статье), название произведения, год и место издания, страницы. Имена и фамилии приводятся в той форме, в какой они обозначены на титульном листе книги, в подписи под статьей, а при отсутствии их — в оглавлении. Как правило, имена и отчества заменяются инициалами. Все основные элементы библио-

[1] Соответствует: ГОСТ 7.1—84.

графического описания отделяются точкой, после которой обязательно употребление прописных букв. Место и год издания отделяются запятой, перед сведением об издательстве ставится двоеточие.

Сведения об издательстве указываются лишь в случаях, когда необходимо дифференцировать разные издания, выходившие одновременно и под одинаковым заглавием.

Луконин М. Дорога к миру. М.: Воениздат, 1951. С. 31.

Луконин М. Дорога к миру. М.: «Сов. писатель», 1951. С. 56.

Обязательный элемент библиографической ссылки — сведения о повторности издания:

Орлов В. Русские просветители 1790—1800-х годов. 2-е изд. Л., 1953. С. 47.

В случае необходимости кроме основного заглавия указываются более подробные титульные сведения, при этом подзаголовочные данные отделяются от заглавия двоеточием, а сведения об авторах предисловий, комментаторах, переводчиках, редакторах и т. д. — косой чертой:

Белов С. В. Роман Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»: Комментарий / Под ред. акад. Д. С. Лихачева. Л., 1979. С. 21.

Данные о серии издания ограничиваются книгами «Библиотеки поэта» (Большой и Малой серий), причем эти данные указываются сокращенно, в скобках, в конце сноски: (Б-ка поэта, МС).

Ссылки на произведения, помещенные в собраниях сочинений одного автора, оформляются подобно сле-

дующим примерам, из которых видно, что сведениям об источнике предшествуют две косые черты (с одним интервалом до и после знака):

Толстой Л. Н. Письмо к П. Д. Боборыкину от июня—августа 1865 г. // Полн. собр. соч.: В 90 т. М., 1953. Т. 61. С. 100.

Луначарский А. В. О сатире // Собр. соч.: В 8-ми т. М., 1967. Т. 8. С. 186.

Аналогичным способом строятся ссылки на труды, напечатанные совместно с произведениями других авторов и в непериодических продолжающихся изданиях (слова: «В кн.: ...» не употребляются):

Максимов Д. Поэтическое творчество Валерия Брюсова // Стихотворения и поэмы. Л., 1961. С. 9—10 (Б-ка поэта, БС).

Орлов В. Сны и явь // «Лит. наследство». 1978. Т. 89. С. 15.

Во избежание двусмысленного понимания источника, в котором помещен цитируемый труд, повторяется фамилия автора:

Павловский А. И. Ольга Берггольц // Берггольц О. Избр. произведения. Л., 1983. С. 24 (Б-ка поэта, БС).

Томашевский Б. В. Пушкин и история французской революции // Томашевский Б. В. Пушкин и Франция. Л., 1960. С. 182.

Номера журналов, частей, томов, выпусков всевозможных изданий независимо от того, в какой форме номера обозначены на титуле (обложках) этих изданий, даются арабскими цифрами.

Для журналов со сдвоенным выпуском оба номера обозначаются через косую линию: 5/6. Тома и части журналов, если именно они определяют периодичность их выхода в свет, сохраняются, но отбрасываются всюду, где периодичность имеет обычный характер (еженедельник, ежемесячник, раз в квартал, два раза в месяц и т. п.). Журналы, в которых вместо порядковых номеров указаны месяца года, даются под соответствующими титульными данными:

Сухомлинов М. И. Особенности творчества А. Н. Майкова, объясненные им самим // «Рус. старина». 1899, март. С. 493.

При ссылках на газеты указывается год издания и число, страница — в случае, когда номер газеты насчитывает более восьми постоянных полос. Для еженедельников сообщается также и номер:

Залыгин С. От классики прошлого — к классике современности // «Лит. газета». 1983, 27 июля, № 30. С. 8.

В ссылках на одноименные газеты в скобках сообщается место издания:

Нечаев Е. Е. На работу // «Правда труда» (Кострома). 1918, 1 марта.

Ссылки на труды К. Маркса и Ф. Энгельса даются по второму изданию их сочинений без указания выходных данных; ссылки на сочинения В. И. Ленина — на Полное собрание сочинений (изд. 5-е) без указания выходных данных и повторности издания:

Маркс К., Энгельс Ф. Манифест Коммунистической партии // Соч.: 2-е изд. Т. 4. С. 458.

Ленин В. И. О задачах профсоюзов // Полн. собр. соч. Т. 37. С. 403.

Ссылка на произведение без цитирования строится в такой форме:

О полемике в этом трактате с «Риторикой» Ломоносова см.: Гуковский Г. А. Тредиаковский как теоретик литературы // XVIII век. М.; Л., 1964. Т. 6. С. 66.

При цитировании или заимствовании сведений не по первоисточнику ссылке предшествуют слова: «Цит. по кн.:» или «Цит. по ст.:».

Книги (статьи) на языках народов СССР (кроме украинского и белорусского) в ссылках описываются на русском языке, а в конце ссылки в скобках дается указание, на каком языке издана книга (перед скобками ставится точка).

Основание для ссылки на архивные материалы возникает тогда, когда рукопись или отдельные извлечения из нее используются в печати впервые. Допустимы ссылки на рукопись и в том случае, если публикатор претендует на иное, более точное по сравнению с предшественниками воспроизведение документа (или выдержки из него), что должно быть оговорено либо в основном тексте, либо в сноске.

Оформление ссылки на архивные материалы подчиняется в основном тем же правилам, что и оформление ссылки на печатные источники. После фамилии автора и инициалов (если документ личного характера: произведение, письмо, дневник и проч.) указывается заглавие рукописи (в случае его отсутствия дается в квадратных скобках редакторское наименование материала), дата (или крайние даты) рукописи. После этого приводятся название архивохранилища и наименование фонда (например: фонд Третьего отделения; арх. М. П. Погодина; собр. А. Ф. Онегина); фонды, не имеющие названий, даются под номерами. Примеры:

[1] Журнал заседаний Санкт-Петербургского цензурного комитета от 20 декабря 1878 г. // Центральный гос. исторический архив (Ленинград). Фонд Санкт-Петербургского цензурного комитета.

При повторных сокращенных ссылках на тот же источник в первом случае делается оговорка:

[2] Якубович П. Ф. Записная книжка (1896—1898) // Рукописный отдел Института русской литературы АН СССР. Фонд П. Ф. Якубовича. Далее: Зап. книжка.

При необходимости шифры архивохранилищ (номер фонда, описи, номер единицы хранения, листа и другие обозначения) даются по договоренности с редакцией.

РАСЧЛЕНЕННЫЕ ССЫЛКИ

Если часть библиографических сведений — обычно фамилия, инициалы и название произведений — указывается непосредственно в тексте статьи или примечаний, вливаясь в общий строй предложения, то в ссылке сообщаются недостающие данные — описание издания, откуда извлечен материал.

В тексте:

«В статье «Московские мыслители» Писарев писал: «Тяжела, утомительна, убийственна задача отрицательного писателя...»[1] и т. д.

В сноске:

[1] Писарев Д. И. Соч. М., 1955. Т. 1. С. 275.

Таким же образом поступают в ссылках на письма, если адресат и дата письма упомянуты в основном тексте:

«В письме к Некрасову (в январе — апреле 1856 г.) Тургенев сообщал...» и т. д.

В сноске:

Тургенев И. С. Полн. собр. соч. и писем: Письма. М.; Л., 1962. Т. 2. С. 346.

Если в тексте статьи упомянута только фамилия цитированного автора (или только название произведения), то в сноске целесообразно дать обычное библиографическое описание источника.

ПОВТОРЯЮЩИЕСЯ СОКРАЩЕННЫЕ ССЫЛКИ

В повторной ссылке сохраняются лишь фамилия, инициалы автора, название произведения и номера страниц. Громоздкие, многословные названия в ссылках при повторении могут даваться в усеченном виде (при этом опущенные слова названия заменяются многоточием) либо в сокращенной аббревиатурной форме, если в первой сноске делается соответствующая оговорка. Например:

Белинский В. Г. Литературные мечтания // Полн. собр. соч. М., 1953. Т. 1. С. 56. Далее: Белинский (с указанием тома и страницы).

Если возникает необходимость в неоднократных ссылках на один и тот же источник в пределах одной полосы (страницы) текста, следует при повторении сноски указывать: «Там же» и номер страницы. Подобной же пометой заменяется название многотомного издания (собрания сочинений), а также сборников, журналов и прочих изданий:

[1] Белинский В. Г. Литературный разговор, подслушанный в книжной лавке // Полн. собр. соч. М., 1953. Т. 1. С. 352.

[2] Белинский В. Г. Литературные и журнальные заметки // Там же. С. 504.

При частом цитировании одного и того же труда допустимы обозначения: «Указ. соч.», или «Цит. соч.», или «Цит. изд.».

Герцен А. И. Указ. соч. С. 246.

В ссылках рекомендуется употреблять общепринятые сокращения слов (минимальный список таких сокращений см. на с. 51—53). При обозначении места издания сокращаются только Москва и Ленинград (Санкт-Петербург, Петербург, Петроград обозначаются соответственно: Спб., Пб., Пг.).

ССЫЛКИ В ПРИМЕЧАНИЯХ

Ссылки в примечаниях даются исключительно внутритекстовые. В скобках после цитаты дается библиографическое описание источника (по правилам, изложенным выше, на с. 39—45). Например:

Подолинский запомнил этот случай: «У Дельвига же Пушкин стал шутя сочинять пародию на мое стихотворение» (Подолинский А. И. Воспоминания // «Рус. архив». 1872, вып. 3/4. Стб. 859).

Рекомендуется широкое применение расчлененных ссылок, когда автор, инициалы и название труда непосредственно входят в текст комментатора, а все остальные элементы сообщаются в скобках.

Возможны следующие варианты таких ссылок:

«У Дельвига же Пушкин, — писал А. И. Подолинский, — стал шутя сочинять пародию на мое стихотворение» (Воспоминания // «Рус. архив». 1872, вып. 3/4. Стб. 859).

«У Дельвига же Пушкин, — писал в своих «Воспоминаниях» А. И. Подолинский, — стал шутя сочинять па-

родию на мое стихотворение» («Рус. архив». 1872, вып. 3/4. Стб. 859).

Возможен еще один вариант расчлененной ссылки:

А. П. Керн в своих «Воспоминаниях» (Л., 1929, С. 277) свидетельствует, что последние шесть строк этого стихотворения «особенно нравились Пушкину».

Ссылка на источник приводимых сведений без цитирования строится след. образом:

О знакомстве Н. Ушакова с Маяковским см.: Ушаков Н. Седьмое поле: Воспоминания и заметки // «Радуга». 1974, № 7. С. 128.

Фамилии цитируемых авторов в примечаниях набираются обычным способом, без разрядки или курсива.

ОБРАЗЦЫ ТИПОВЫХ СОКРАЩЕНИЙ, УПОТРЕБЛЯЕМЫХ В ПРИМЕЧАНИЯХ БОЛЬШОЙ СЕРИИ [1]

Журналы, газеты, альманахи, продолжающиеся серийные издания

БдЧ — «Библиотека для чтения».
ВЕ — «Вестник Европы».
Зв — «Звезда».
Зн — «Знамя».
ИВ — «Исторический вестник».
Изв — «Известия».

---

[1] Список сокращений составляется в общем алфавитном порядке без классификации материалов по рубрикам и помещается после вступительной заметки к примечаниям. Названия источников (печатных и рукописных) приводятся полностью, с употреблением лишь следующих сокращенных слов: изд-во, лит., сов., худож.

ИОРЯС — «Известия Отделения русского языка и словесности императорской Академии наук».
КПр — «Комсомольская правда».
ЛГ — «Лит. газета».
ЛН — «Лит. наследство».
НМ — «Новый мир».
Ог — «Огонек».
ОЗ — «Отечественные записки».
Пр — «Правда».
РА — «Русский архив».
РВ — «Русский вестник».
РС — «Русская старина».
ПЗ-25 — «Полярная Звезда. Карманная книжка для любительниц и любителей русской словесности, изданная А. Бестужевым и К. Рылеевым». Спб. 1825.
ТОЛРС — «Труды общества любителей российской словесности при императорском Московском университете».
УЗ — «Ученые записки Ленинградского гос. университета». Серия филологических наук. 1939, № 33, вып. 2.
ЧвБ — «Чтения в Беседе любителей русского слова».

Архивы

Бумаги Киселева — Бумаги Н. Д. Киселева, хранящиеся в Рукописном отделе Гос. библиотеки СССР им. В. И. Ленина.
В-1 и В-2 — два списка «Вольности» Радищева, хранящиеся в Отделе письменных источников Гос. Исторического музея (впервые описаны в работе: Старцев А. И. Рукописное наследие Радищева // «Огонек». 1949, № 35).
ГБЛ — Рукописный отдел Гос. библиотеки СССР им. В. И. Ленина.
ГИМ — Отдел письменных источников Гос. Исторического музея.
КФ — Маяковский В. Кофта фата. Пг., 1918. Сверстан-

ный корректурный оттиск. В свет не выпущено. Хранится в ЦГАЛИ.

ПД — Рукописный отдел Института русской литературы (Пушкинского Дома) АН СССР.

тетр. Н — тетрадь со списками и автографами стихов И. С. Никитина, принадлежавшая А. П. Нордштейну // Отдел письменных источников Гос. Исторического музея. Собрание П. И. Щукина.

ЦГАЛИ — Центральный гос. архив литературы и искусства.

ЦГАОР — Центральный гос. архив Октябрьской революции, высших органов гос. власти и гос. управления СССР.

Авторские издания[1]

ВпН — Ушаков Н. Вершины перед нами: Стихи. М.: «Сов. писатель», 1951.

И-49 (или Избр. 49 или Избр. 1949) — Ушаков Н. Избранное. Киев: Гослитиздат, 1949.

Изд. 57 (или Изд. 1857) — Полежаев А. Стихотворения / С портретом автора и статьею о его сочинениях, писанною В. Белинским. М.: Издание К. Солдатенкова и Н. Щепкина, 1857.

Изд. 64 (или Изд. 1964) — Городецкий С. Стихи. М.: «Худож. литература», 1964.

ИП-67 — Тихонов Н. Избранные произведения: В 2-х т. М.: Гослитиздат, 1967.

ИСт — Ушаков Н. Избранные стихотворения: В 2-х т. М.: Гослитиздат, 1935.

Карамзин — Карамзин Н. М. Сочинения: В 8-ми т. М., 1803.

---

[1] В обозначениях серий употребляются сокращения: б-ка и б-чка. В списке условных сокращений дается подробное библиографическое описание, включая сведения об издательстве; при цитатах, как говорилось, издательства не указываются.

Л — Прокофьев А. Лирика. Л.: Лениздат, 1956.
ПсП — Прокофьев А. Прощание с Приморьем: Стихи. Л.: «Сов. писатель», 1969.
ПСС — Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 16-ти т. [М.; Л.]: Из-во АН СССР, 1937—1949.
ПССт — Михайлов М. И. Полное собрание стихотворений. М.; Л.: «Academia», 1934.
РСв — Рыленков Н. Рябиновый свет: Стихи. М.: «Сов. Россия», 1962.
Серп — Городецкий С. Серп: Двенадцатая книга стихов. Пб.: ГИЗ, 1921.
ССоч — Лермонтов М. Ю. Собрание сочинений: В 4-х т. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1951.

Прочие сокращения

Барсуков — Барсуков Н. П. Жизнь и труды М. П. Погодина. Спб. 1888—1910. Т. 1—22.
Нива — Лернер Н. Из наследия А. И. Полежаева // «Нива: Ежемесячные литературные и популярно-научные приложения». 1915, август. С. 574—590. Публикация шести неизвестных ст-ний поэта по списку «Последние стихотворения А. Полежаева», представленного в цензуру 28 января 1838 г. и запрещенного к печати.
Письма Перцову — Письма В. Я. Брюсова П. П. Перцову: К истории раннего символизма. М.: ГИХЛ, 1927.
РПЛ — Русская потаенная литература XIX столетия: Отдел первый. Стихотворения / С предисловием Н. Огарева. Лондон, 1861. Ч. 1.
Указатель Неустроева — Неустроев А. П. Указатель к русским повременным изданиям и сборникам за 1703—1802 гг. и к историческому разысканию о них Спб., 1898.

НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ СЛОВ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ В ПРИМЕЧАНИЯХ И ССЫЛКАХ ВСТУПИТЕЛЬНЫХ СТАТЕЙ [1]

август — авг.
академик — акад. (при фамилии)
Академия наук СССР — АН СССР
алфавитный — алф.
альманах — альм.
апрель — апр.
архив, архивный — арх.
библиография — библиогр.
библиотека — б-ка.
библиотечка — б-чка.
биография, биографический — биогр.
век, века — в., вв.
восточный — вост.
вступление, вступительный — вступ.
выпуск — вып.
газета — газ.
глава — гл. (при цифрах)
город — г. (при названии)
государственный — гос.
декабрь — дек.
диссертация — дис.
журнал — журн.
заглавие — загл.
западный — зап.
издание, издаваемый — изд.
издательство — изд-во
иллюстрация — ил.
институт — ин-т
исправление, исправленный — испр.
исследование, исследовательский — исслед.
итальянский — ит.
книга — кн.
комментарий — коммент.
лист, листы — л., лл. (при цифрах)
литература, литературный — лит.
месяц — м-ц.
монография — моногр.
название — назв.
напечатано — напеч.
например — напр.
научно-исследовательский — н.-и.
научный — науч.
национальный — нац.
немецкий — нем.
ноябрь — нояб.
область, областной — обл.
общество — о-во

[1] Соответствует: ГОСТ 7.12—77.

около — ок. (при цифрах)
октябрь — окт.
опубликованный — опубл.
отдел, отдельный — отд.
отделение — отд-ние
педагогический — пед.
перевод, переводчик — пер.
печатный, печатается — печ.
подзаголовок — подзаг.
послесловие — послесл.
предисловие — предисл.
примечание — примеч.
произведение — произв.
псевдоним — псевд.
публикация — публ.
раздел — разд. (в значении: часть)
район — р-н
революционный — рев.
редактор, редакция — ред.
рисунок — рис.
родился — р. (при дате)
российский — рос.
рукописный — рукоп.
сборник — сб.
северный — сев.
сентябрь — сент.
собрание — собр.
советский — сов.
сокращение, сокращенный — сокр.
составитель, составление — сост.
социалистический — соц.
сочинение — соч.
столбец — стб. (при цифрах)
страница — с. (при цифрах)
тетрадь — тетр.
узбекский — узб.
указатель — указ.
украинский — укр.
университет — ун-т
университетский — унив.
февраль — февр.
философский — филос.
французский — фр.
художественный — худож.
цитировано, цитированный — цит.
часть — ч. (при цифрах)
экземпляр — экз.
юбилейный — юбил.
язык — яз.
январь — янв.

Кроме того, в примечаниях рекомендуется употреблять следующие сокращения:

вм. — вместо
г., гг. — год, годы
др. ред. — другая редакция

мат-лы — материалы
н. ст. — новый стиль
оп. — опись
св. — сверху
сн. — снизу
с.-петерб. — санкт-петербургский
ст. — стих
ст-ние — стихотворение
ст. ст. — старый стиль
т. — том
ум. — умер (при датах)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К РУКОПИСИ[1]

Текст оригинала (рукопись) сдается в издательство в двух идентичных экземплярах. Оригинал должен быть отпечатан на машинке с крупным и четким шрифтом, через черную ленту, на одной стороне белой бумаги формата А 4 (210 × 297) или близкого к нему.

Одна страница машинописного оригинала может вмещать не более 28—30 строк, каждая строка содержать не более 60—65 знаков (включая интервалы). Поля страниц должны быть не менее: левое 25 мм, правое — 10 мм, верхнее и нижнее — 20 мм. Каждое стихотворение, за исключением циклов, должно быть напечатано с новой страницы (это касается и расклейки).

Текст оригинала (стихотворный или прозаический) печатается через два интервала. Заголовки и подзаголовки отделяются от основного текста сверху и снизу тремя интервалами. Абзацные отступы делаются всюду одинаковыми, равными пяти знакам.

Курсив отмечается только рукописным подчеркиванием — волнистой линией; разрядка — также рукописным подчеркиванием — прерывистой линией.

На одной странице оригинала допускается не более пяти поправок. Поправки, затрагивающие не более двух смежных слов, считаются за одну поправку. Поправка, содержащая более двух слов, должна быть впечатана на пишущей машинке. Поправки от руки делаются толь-

[1] Соответствует: ГОСТ 7.3—77.

ко черными чернилами (черной чернильной пастой). Исправляемый текст должен быть счищен или заклеен бумагой того же сорта, на котором напечатан оригинал, или аккуратно зачеркнут горизонтальной линией. Поправки необходимо вносить отчетливо, непосредственно над исправляемым текстом или вместо него.

Вставки вклеивают в текст с разрезом страниц или подклеивают внизу. Не допускается наклейка на боковые поля страниц. Размер вставки не может превышать 15 строк. На 10 страниц машинописного оригинала разрешается делать не более двух вставок. Исключаемые из текста строки следует аккуратно заклеить.

При переиздании разрешается изготовление оригинала с текстом, отпечатанным типографским способом или фотоспособом, — в случае если он отчетлив, напечатан на белой бумаге черной краской, кеглем не меньше 10-го. Такие тексты наклеиваются на чистые страницы формата А4. Поправки в них вносятся посредством корректурных знаков.[1] Кроме того, автор (составитель) должен представить в издательство два чистых экземпляра расклеенного издания.

Оглавление и примечания должны в точности соответствовать тексту (состав, последовательность, разделы, орфография, пунктуация). Стихотворения, не имеющие заглавий, обозначаются по первой строке с отточием в конце без какого-либо усечения этой строки. В оглавлении карандашом проставляются номера соответствующих страниц.

Оригинал рукописи должен быть подписан автором (составителем) на титульном листе с указанием даты и пронумерован черным простым карандашом в правом верхнем углу страницы без пропусков и буквенных добавлений. На титульном листе необходимо указать общее число страниц, объем вставок и выкидок.

[1] Количество поправок допускается такое же, как и в машинописном оригинале.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Типы изданий «Библиотеки поэта» 3
Структура сборников 5
Вступительная статья 5
Текст книги
  Композиция 6
  Подготовка текста 7
  Отдельные вопросы подготовки текста
    Орфография 9
    Пунктуация 12
    Ударения 13
    Употребление квадратных и угловых скобок 13
    Графическое оформление стихов 14
    Примечания в тексте 14
  Даты 15
Другие редакции и варианты 17
Примечания
  Вступительная заметка к примечаниям 19
  Структура примечаний 20
  Текстологический и библиографический комментарий . . . 21
  Историко-литературный комментарий 24
  Реальный и словарный комментарий 25
Список иллюстраций 33
Список основных изданий произведений 35
Алфавитный указатель 36
Содержание 38
Правила библиографического описания использованных материалов в сносках и ссылках 39
  Расчлененные ссылки 44
  Повторяющиеся сокращенные ссылки 45
  Ссылки в примечаниях 46
  Образцы типовых сокращений, употребляемых в примечаниях Большой серии 47
  Наиболее употребительные сокращения слов, рекомендуемые в примечаниях и ссылках вступительных статей . . . 51
Технические требования к рукописи 53

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ КНИГ «БИБЛИОТЕКИ ПОЭТА»

Л. О. изд-ва «Советский писатель», 1985 г., 56 стр.

Редактор *Ю. А. Андреев*. Техн. редактор *Л. П. Полякова*. Корректор *Л. Н. Фролова*

Сдано в набор 20.11.85. Подписано к печати 14.06.85. М 29958. Формат 70×108$^1/_{32}$. Бумага тип. № 1. Литературная гарнитура. Высокая печать. Усл. печ. л. 2,45. Уч.-изд. л. 2,21. Тираж 1000 экз. Заказ № 748. Бесплатно. Ордена Дружбы народов издательство «Советский писатель». Ленинградское отделение. 191104, Ленинград, Литейный пр., 36. Ордена Трудового Красного Знамени Ленинградская типография № 5 Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 190000, Ленинград, центр, Красная ул., 1/3.

Бесплатно

